

中国語表現リスト（あいうえお順）

FはFocus on Languageで取り上げている表現。

あ行

～あいだに [～間に]	(2-2)	期间, 时候
～あとで [～後で]	(3-3)	……之后
いちども～ない [一度も～ない]	(1-3)	一次也没有……
いっぽう [一方]	(2-3)	另一方面
～うちに	(1-2)	趁……的时候。正在……时
～うとする	(1-3)	想要……, 正要……

か行

～かい?	(1-2)	吗
F かえって	(8-3)	反而, 反倒
～がちだ	(7-3)	常常……, 经常……, 大部分……
F ～かどうか	(5-2)	是……还是……
F かならずしも～とはかぎらない [必ずしも～とは限らない]	(6-3)	不一定……就……, 未必……就……
かならずしも～ない [必ずしも～ない]	(6-3)	不一定……, 未必……
F ～かもしれない	(4-2)	可能……, 或许……
～からつたわる [～から伝わる]	(2-3)	从……流传
～からといって / だからといって [～からと言って / だからと言って]	(6-3)	虽说……但……, 尽管……也……
F きっと	(4-2)	一定, 必定
～ぐらい(は)	(6-2)	表示轻视的语气。一点点……, 些许……, 或不译
F ～けど	(6-2)	但是……
F けんじょうご [謙讓語]	(7-2)	谦让语, 谦辞
こそ	(3-2)	才是
F こそあ	(1-2)	这, 那
F ～こと	(5-2)	使前接的动词名词话, 不译
F ～ことにしている	(8-1)	表示个人的某种习惯。可灵活翻译
F ～ことにする	(4-1)	就(决定), 那就……
F ～ことになっている	(8-1)	预定……, 规定……
F ～ことになる	(4-1)	(就)将……, (结果)就是……, 等于……, 应该……。或不译
～ことになる	APP.	就会……, 该……

~こともある	(1-3)	(偶尔)也有……, (有时)也会……
--------	-------	--------------------

さ行

~さ	(1-2)	使形容词名词化。……度, ……之大(多)
~さえ / ~でさえ	(7-3)	连, 甚至
F ~さえ~ば	(6-3)	只要……(就)……
F ~される / ~させられる	(8-2)	被迫……, 被强迫……
~し、(~し)	(1-2)	……又……又……, (又)……又……所以
F じどうし・たどうし [自動詞・他動詞]	(4-3)	自动词・他动词
F じぶんでは [自分では]	(1-3)	作为我自己
~じゃない	(1-2)	表示责难的语气。不是……吗
~じゃない	(4-2)	不是……吗
~じゃない	(4-2)	表示反问的语气。不是……吗
~じゃないか	(6-3)	不……吗, 不是也……吗
~じゃないですか	(4-1)	表示反驳的语气。不是……吗
~ず(に)	(1-3)	不, 没
~すぎる	(8-1)	过分……, 过度……, 太……
~せいで	(1-3)	由于……的缘故, 因为……原因
F ぜったい(に) [絶対(に)]	(4-2)	绝对, 一定
F ~せる / ~させる	(8-1)	使……, 让……
F ~そう	(1-1)	好像, 似乎
F ~そう	(6-2)	据说……, 听说……
F そういえば [そう言えば]	(1-2)	那么说来, 那么一说
~そうになる	(3-1)	好像要……
F そのはんめん [その反面]	(1-3)	相反地
F それから	(7-2)	还有
F そんけいご [尊敬語]	(7-1)	敬语

た行

F ~たい	(4-1)	想……
~たことがある	(1-3)	曾经……过
F たしか~	(1-2)	大概, 也许
F たしかに~かもしれない [確かに~かもしれ ません]	(8-3)	可能……, 或许……
F ただし	(7-2)	但是, 可是, 不过
F たとえ~ても	(6-3)	即使……也……
~たところ	(7-1)	从……来看……, 因为……所以……

F	～たばかりだ	(3-1)	刚刚……
F	たぶん	(4-2)	大概，或许
F	～たほうがいい	(2-2)	还是……为好，最好是……
	～たまま	(3-3)	照旧……，仍旧……
F	～ために	(7-1)	为了……
F	～たら	(2-1)	如果……
	～たら？	(1-1)	……怎么样？……不好吗？
	～たり、（～たり）	(1-3)	又……又……，时而……时而……
F	～だろう	(4-2)	……吧
	つい～（てしまう）	(1-1)	不由得，不禁
F	つぎに[次に]	(7-2)	其次，接着，下面
F	～つけ。	(1-2)	（可是）……来着
	～っぽい	(5-2)	好……，容易……
	～つもりで、～（する）	(2-1)	自以为……
F	～つもりはなかった	(3-3)	根本没有打算……
F	～てあげてください	(6-2)	请给……
F	～てあげる	(6-1)	给……，为……
F	～てある	(2-2)	……着
	～ていく	(4-1)	……去，……下去
	～ていく	(6-3)	表示状态的变化继续下去。……去，……下去
F	～ている	(1-1)	……着，或不译。表示动作，作用结束后的状态 存续
F	～ている	(1-1)	正在……。表示动作正在进行
F	～ている	(1-1)	表示反复或习惯的动作。可以不译
F	～ておく	(2-2)	表示对事物放任不管。就那么……
F	～ておく	(2-2)	预先……好
F	～で～がある	(2-1)	在……举行……，在……发生……
	～てから	(1-1)	……之后……
	～てくる	(1-1)	……来。表示空间上由远及近的移动
	～てくる	(1-2)	表示时间上的一种变化的过程。可以不译
F	～てくれない	(6-2)	不为我……
	～てくれない？	(2-2)	是不是……，能不能……
F	～てくれる	(6-1)	给我……，为我……
F	～てしまう	(3-3)	……完了
F	～てしまう	(3-3)	表示后悔的语气。……了
F	～てしまう	(3-3)	表示无意识的动作。……了
	～でしょう	(1-1)	（表示问的语气）吧

F	~でしょう	(5-3)	表示推测的语气。……吧
F	~てはいけない	(3-3)	不许……，不要……
F	~てばかりだ	(3-1)	光是……
F	~てほしい	(8-2)	希望……，愿意……
F	~てみたい	(4-1)	想试一试，想做做看
	~てみる	(1-1)	试一试，做做看
F	~ても	(7-3)	即使……，就是……
F	~てもいい	(3-3)	可以……
F	~でもっとも~のひとつです	(2-3)	在……最……的一个
F	~てもらいたい	(6-1)	想请（您）……
F	~てもらおう	(6-1)	请（您）……，请……给……
F	~てもらえない	(6-2)	没有帮……
F	~てもらってください	(6-2)	请你……，请……
	~てやる	(6-2)	给……，为……。对象一般为下级或晚辈
	~てよかった	(3-1)	幸亏……，……太好了
F	~と、~	(4-3)	一……就……，如果……就（会）……
F	~といい	(2-2)	最好是……
	~といい	(6-3)	如果……就好了，最好是……，但愿……
F	~という+Noun [~という+名詞]	(1-2)	叫做……的
F	~ということ、つまり~ということだ	(5-3)	……也就是……
F	~ということもかんがえられる [~ということも考えられる]	(5-3)	也认为……
F	~というのは~ということです	(2-1)	……这就是……
F	~というのは~のことです	(2-1)	……就是……
F	~というわけだ	(8-3)	应该是……
F	~といえ [~と言えば]	(2-3)	说起……，要说……的话……
	どうしても~（たい）	(1-2)	无论如何都（想）…
	どうしても~ない	(8-2)	怎么也不……，无论如何也不……
	どうせ~（なら）	(7-3)	反正，横竖，总归，无论如何
	~とおり（に）	(3-1)	按……那样
	~とか	(1-2)	……什么（的）。表示不确定的内容
F	~とき [~時]	(5-2)	……时候
	~ところ	(1-2)	正在……，正……的时候
F	~ところがある	(1-3)	有……的一面，有……的地方
F	~ところだ	(3-1)	正要……，刚要……
F	~としたら	(7-3)	假设……的话……，如果……的话……
F	~として	(2-3)	作为……

F	~としても	(7-3)	即使……也……
F	どちらかといえば [どちらかと言えば]	(1-3)	说起来……, 比较起来……, 总之……
	~とのこと	(7-1)	据说……, 听说……
	~とも	(1-2)	都
	どんなに~ても	(2-2)	无论怎么样, 无论如何……也

な行

	~なあ	(1-1)	(表示感叹) 真, 啊
	~ない	(2-2)	不……吗, 能否……
	~ないかぎり [~ない限り]	(7-3)	只要不……就……, 除非……否则……
	~なきや	(6-2)	用于口语。必须……, 不……不行
F	~なくてもいい	(3-3)	不……也可以, 不必……
F	~なくなる	(3-1)	变得不……了
F	~なければならない	(3-3)	必须……
F	~なってくる	(3-1)	变……。表示慢慢的变化
F	~なら	(2-1)	如果……就……
F	~なる	(3-1)	变为……, 变成……。成为……。开始……起来
	~なんか	(2-1)	……之类, ……等等, ……什么的
	~なんて	(4-1)	……等等, ……之类的
	なんとか~する [何とか~する]	(3-1)	设法……, 想办法……
	~に~	(1-3)	在……
F	~にいちしている [~に位置している]	(2-3)	位于……
F	~に~がある	(2-1)	在……有……
	~にかんする [~に関する]	(2-3)	关于……
F	~にくらべて [~に比べて]	(3-2)	与……相比
F	~にすぎない	(7-3)	(只) 不过是……
F	~にせっている [~に接している]	(2-3)	连接……
F	~にたいして / それにたいして [~に対して / それに対して]	(3-2)	与此相比……
F	~にたいして [~に対して]	(7-3)	对(于)……
	~にたいする [~に対する]	(3-2)	对于……, 关于……
F	~にとって	(7-3)	对于……来说……
F	~にめんしている [~に面している]	(2-3)	面对……, 面向……
	~によって	(1-3)	被, 由/因……, 随……
	~によると	(5-1)	根据, 按照
F	~に囲まれている [~にかこまれている]	(2-3)	被……所包围
F	~の	(5-2)	使前接的动词名词话, 不译

F	~のえいきょうをうける [~の影響を受ける]	(2-3)	受……的影响
	~のこと	(1-1)	接在名词后, 表示该名词的有关情况。有时可不译。
F	~のでしょうか	(8-3)	……吧
F	~のではないのでしょうか	(8-3)	(反驳) 不是……吗
F	~のに	(6-2)	却……, 居然……

は行

F	~ば	(4-3)	如果……, 假如……
	~ばいい	(2-2)	可以……
F	~は~が、~は~だ	(3-2)	……是……, 但是……是……
F	~はずがない	(5-3)	不可能……, 不会……, 不该……
F	~はずだ	(5-3)	应该……, 当然……, 理应……
F	~は~にある	(2-1)	……在……
	~ば~ほど	(7-3)	越……越……
F	~べきだ	(7-3)	应该……, 值得……
	~ほどではない	(8-3)	不像……那样
F	~ほど~ない	(3-2)	Aほど~ない。没有(A)……, 不像(A)……

ま行

	~まえに [~前に]	(1-3)	之前
F	まず	(7-2)	首先
F	また	(7-2)	又, 再, 还
F	まだ~ていない	(2-2)	还没有……
F	まだ~ている	(2-2)	还在……, 仍在……
	まったく/まったく~ない	(1-3)	实在, 真/完全……(不), 全然……(不)
	~までに	(2-2)	到……为止, 到……以前
	まるで~よう	(3-2)	简直像……一样
	~みたい	(1-2)	好像……一样, ……似的, ……之类的
F	~めは [~目は]	(7-2)	第……
F	~も	(7-3)	竟……, 也……
F	もう~た	(2-2)	已经
F	もう~ていない	(2-2)	再也不……
F	もしかすると	(4-2)	也许, 或许, 可能
F	もともと	(2-3)	本来, 从来, 原来
	~ものだ	(6-1)	真……啊
F	~も~も	(3-2)	……也……也……

や行

F	~ようだ	(3-2)	好像……，似乎……
F	~ようだ	(3-2)	像……一样
F	~ようとおもう [~ようと思う]	(4-1)	(我)想……，打算……
	~ような	(1-3)	像……一样的……
F	~ような気がする [~ような気がする]	(3-2)	我觉得好像……，我似乎感到……
	~ように	(1-1)	像……一样……，正如……那样……，仿佛……
F	~ように	(7-1)	以便……，为了……
F	~ようにしている	(7-1)	正在争取做到……，正设法使……
F	~ようにする	(7-1)	争取做到……，设法使……
F	~ようになっている	(4-3)	正变得……，正变成……
F	~ようにならない	(3-1)	变不成……
F	~ようになる	(3-1)	变得……，变成……
F	よくいえば [よく言えば]	(1-3)	往好的方面说 (的话)
F	~より~のほうが~だ	(3-2)	Aより、Bのほうが~だ。比(A)，(B)比较… …

ら行

F	~れる / ~られる	(3-1)	能……，可以……，会……
F	~れる / ~られる	(5-1)	被……

わ行

F	~わけじゃない	(8-3)	并不是……，并非……
F	~わけだ	(8-3)	当然……，怪不得……
F	~わけにはいかない	(3-3)	不能……
F	わるくいえば [悪く言えば]	(1-3)	往坏的方面说 (的话)
	~をとおして [~を通して]	(4-3)	通过
	~をもとに	(5-3)	以……为基础，以……为根据
	~んじゃない	(2-2)	……不好吗
	~んじゃないか	(1-1)	不是……吗。对自己的判断的一种谨慎表现
	~んじゃないでしょうか	(5-1)	难道不是……吗。谨慎度比「~んじゃないか」高
	~んじゃないですか	(4-1)	不是……吗。比「~んじゃないか」稍微正式的用法

その他

F	Caisative + たい [使役 + たい]	(8-2)	想让……，想使……
---	----------------------------	-------	-----------

F	Caisative+てください [使役+てください]	(8-1)	请让我……
F	Caisative+てほしい [使役+てほしい]	(8-2)	希望让……，愿意使……
F	Caisative+てもらいたい [使役+てもらいた い]	(8-2)	表示请求，许可。使……，让……
F	Caisative+てもらう [使役+てもらう]	(8-2)	(请)让我……，使我……，请……为我们……
F	Caisative+てもらえない [使役+てもらえな い]	(8-2)	不能让……为……，没有让……为……
F	Dic. form+つもりだ [辞書形+つもりだ]	(3-3)	打算……
F	Question Wrod+ ~か [疑問詞+ ~か]	(5-2)	与疑问词连用表示不确定的语气。什么，哪里， 谁
F	Ta-form+つもりだ [た形+つもりだ]	(3-3)	就当作……，就以为……